

BEFORE YOU BEGIN

- Please read these instructions carefully to familiarize yourself with the required tools, materials, and installation sequences. Follow the sections that pertain to your particular installation. This will help you avoid costly mistakes. In addition to proper installation, read all operating and safety instructions.
- All information in these instructions is based upon the latest product information available at the time of publication. Kohler China reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at anytime without notice.
- These instructions contain important care, cleaning and warranty information - please leave instructions for the consumer.
- Please keep this installation instruction for future reference.
- The plumbing installation must comply with Water Supply Regulations/By-laws, Building Regulations or any particular regulations and practices, specified by the local water company or water undertakers. The installation should be carried out by a plumber.
- Before installation carefully inspect the new fixture for any signs of damage.

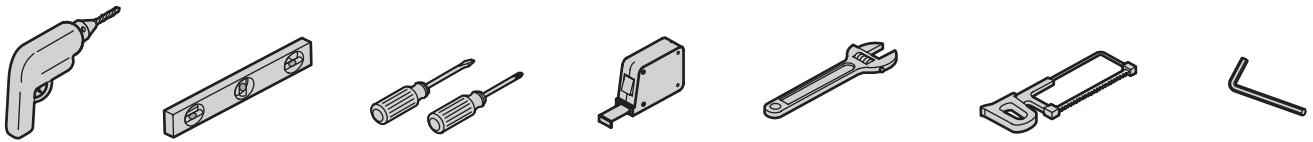
NOTE: Some installation parts might not be provided.

ก่อนเริ่มการติดตั้ง

- โปรดอ่านข้อแนะนำในคู่มือเล่มนี้ให้ละเอียดครบถ้วนเพื่อทำความเข้าใจกับเครื่องมือและวัสดุอุปกรณ์ที่จำเป็นรวมถึงขั้นตอนการติดตั้งต่างๆ ปฏิบัติตามข้อแนะนำการติดตั้งอย่างเคร่งครัดเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหาย นอกจากนี้ข้อแนะนำการติดตั้ง โปรดอ่านข้อแนะนำเกี่ยวกับการใช้งาน และข้อแนะนำความปลอดภัยให้ละเอียดครบถ้วน
- ข้อมูลในคู่มือนี้มาจากข้อมูลผลิตภัณฑ์ล่าสุดที่มีอยู่ในช่วงเวลาการจัดพิมพ์ บริษัท ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลผลิตภัณฑ์ บรรจุภัณฑ์ที่มี โดยที่มิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- คู่มือเล่มนี้มีข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับการดูแลรักษา, การทำความสะอาด และการรับประกัน โปรดมอบคู่มือนี้ให้แก่ลูกค้า
- โปรดเก็บคู่มือนี้เพื่อเป็นเอกสารอ้างอิงในอนาคต
- เมื่อต่อท่อประปาต้องยึดถือปฏิบัติตามข้อกำหนดระบบประปาข้อกำหนดอาคารหรือข้อกำหนดและกฎระเบียบอื่นๆ ที่กำหนดไว้อย่างเคร่งครัด การติดตั้งท่อประปาดังกล่าวดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการเท่านั้น
- ตรวจสอบความเสียหายของผลิตภัณฑ์ก่อนเริ่มการติดตั้ง

ข้อสังเกต: อุปกรณ์สำหรับการติดตั้งบางชิ้นอาจไม่รวมอยู่ในชุดผลิตภัณฑ์

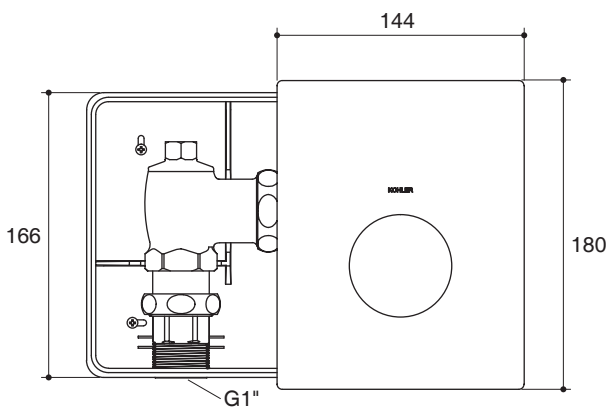
TOOLS



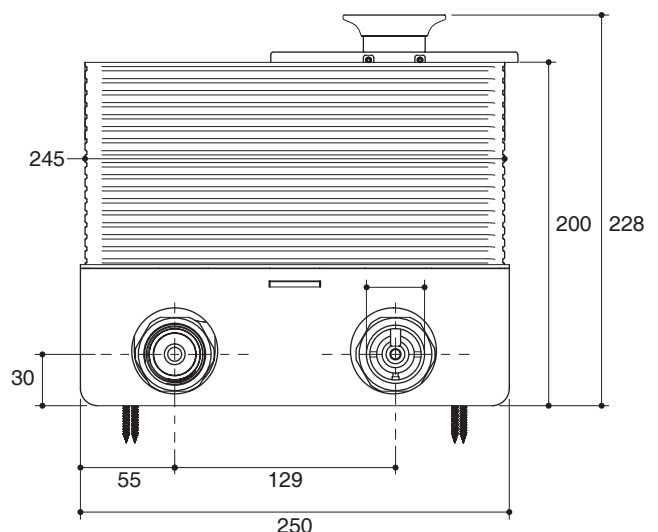
เครื่องมือ

ROUGHING-IN

Unit: mm
หน่วย: มม.



ระยะติดตั้ง



*Kohler reserves the right to change marked dimensions without prior notice.

*บริษัท ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงระยะการติดตั้งโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

ROUGHING-IN		ข้อมูลจำเพาะ	
Model/รุ่น		K-77681X	K-77682X
Flush Volume/ปริมาณน้ำต่อการชำระล้าง		4.5 L/ลิตร	6 L/ลิตร
Minimum Water Pressure/แรงดันน้ำขั้นต่ำ (Dynamic Pressure/แรงดันไดนามิก)		0.1 MPa/เมกะปาสคาล	
Maximum Water Pressure/แรงดันน้ำไม่เกิน (Static Pressure/แรงดันคงที่)		0.75 MPa/เมกะปาสคาล	
Water Temperature/อุณหภูมิ		1~ 50 °C/องศาเซลเซียส	

INSTALLATION	การติดตั้ง
--------------	------------

A. Drill the wall.

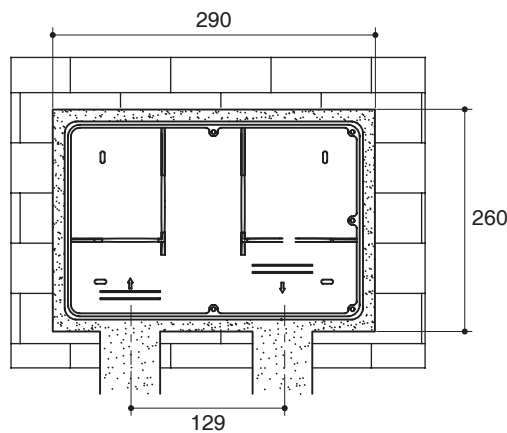
Mark the position and drill the wall according to dimensions as illustrated.

NOTE: The depth can be adjusted as desired.

ก. เจาะช่องผนัง

ทำเครื่องหมายตำแหน่งและเจาะช่องผนังตามระยะการติดตั้ง ดังภาพแสดง

ข้อสังเกต สามารถปรับความลึกผนังได้ตามต้องการ



B. Fix the box.

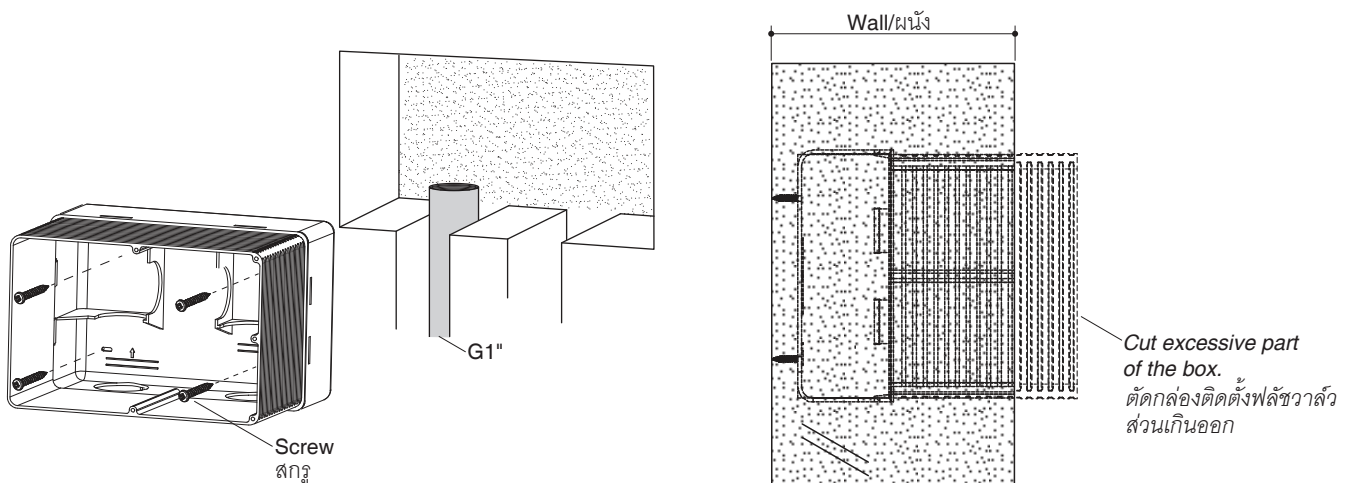
- Insert and fix the box to the wall with 4 screws.
- Cut excessive part of the box.

NOTE: Make sure the cut pipe is proper dimension and level. Cut the inlet pipe if necessary.

ข. ยึดกล่องติดตั้งฟลัชวาล์ว

- สวมและยึดกล่องติดตั้งฟลัชวาล์วเข้ากับผนังด้วยสกรูทั้ง 4 ตัว
- ตัดกล่องติดตั้งฟลัชวาล์วส่วนเกินออก

ข้อสังเกต ให้แน่ใจว่า ท่อน้ำดีมีระยะที่ถูกต้องและได้ระดับ ตัดท่อน้ำเข้าหากจำเป็น



C. Install the flush valve.

Fix the flush valve onto inlet and outlet pipes with wrench as illustrated.

NOTE: Clean waste in the supply pipe before fixing inlet pipe.

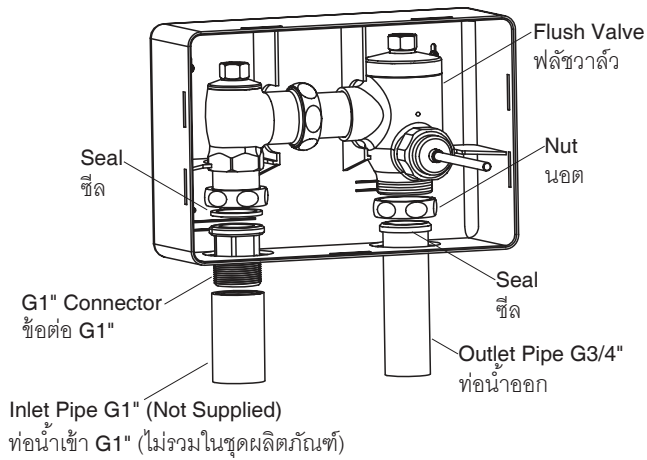
Fix onto inlet pipe

- Connect the connector to the inlet pipe.
- Put seal onto the connector.
- Tighten inlet pipe and flush valve with wrench.

Fix onto outlet pipe

- Insert the nut and seal on to the outlet pipe.
- Tighten outlet pipe and flush valve with wrench

NOTE: Adjust height range of outlet pipe according to the toilet manufacturer's instructions. Cut the outlet pipe if necessary.



ค. ติดตั้งฟลัชวาล์ว

ติดตั้งฟลัชวาล์วเข้ากับท่อน้ำเข้าและท่อน้ำออกด้วยประแจ ดังภาพแสดง

ข้อสังเกต ทำความสะอาดท่อน้ำดีก่อนการติดตั้งท่อน้ำเข้า

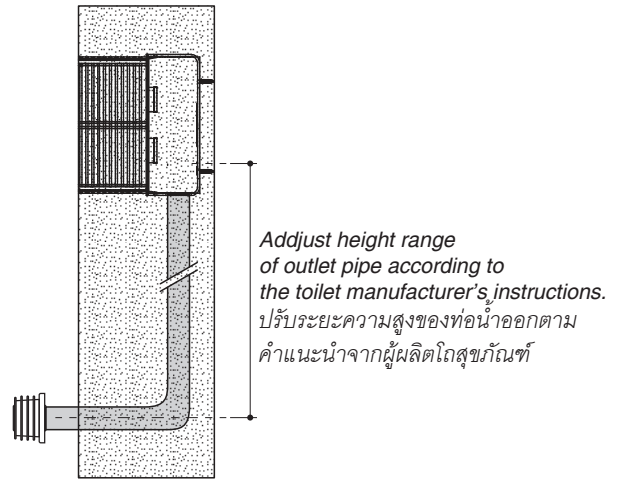
ติดตั้งเข้ากับท่อน้ำเข้า

- ต่อข้อต่อเข้ากับท่อน้ำเข้า
- วางซีลบนข้อต่อท่อน้ำเข้า
- ใช้ประแจขันท่อน้ำเข้าและฟลัชวาล์วเข้าด้วยกัน

ติดตั้งเข้ากับท่อน้ำออก

- สวมนอตและซีลเข้ากับท่อน้ำออก
- ใช้ประแจขันท่อน้ำออกและฟลัชวาล์วเข้าด้วยกัน

ข้อสังเกต ปรับระยะความสูงของท่อน้ำออกตามคำแนะนำการติดตั้งจากผู้ผลิตโถสุขภัณฑ์ ตัดท่อน้ำออกหากจำเป็น



D. Fix the mounting plate.

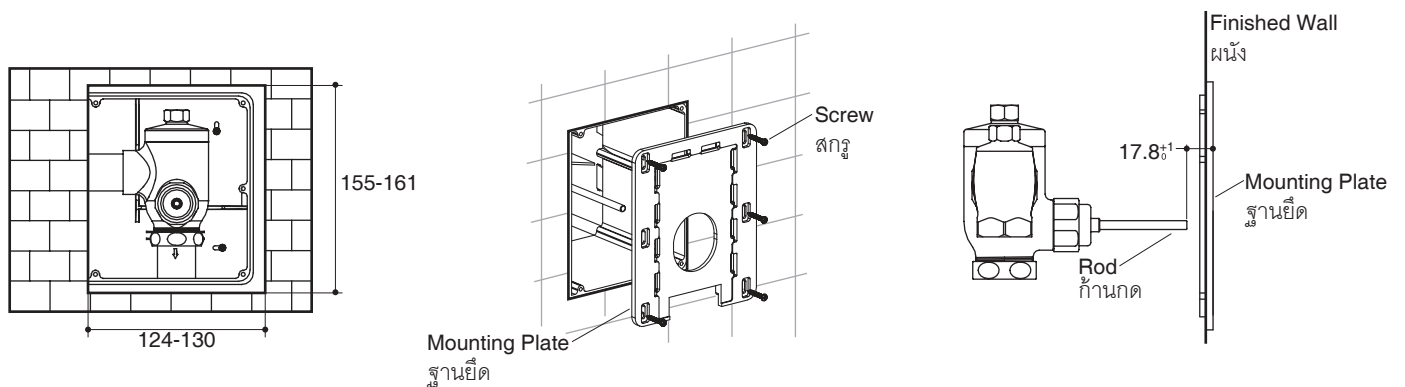
- Cut tiles according to dimensions as illustrated.
- Tighten the screws on the mounting plate.
- Cut the rod connector. Provide a gap (17.8±1) between the rod and the outer mounting plate as illustrated.

NOTE: Do not overtighten the screw to avoid damaging the mounting plate.

ง. ยึดฐานรอง

- ตัดช่องกระเบื้องตามระยะที่ระบุไว้ ดังภาพแสดง
- วางซีลบนข้อต่อท่อน้ำเข้า
- ตัดก้านกดฟลัชวาล์ว โดยเว้นระยะห่าง (17.8±1) ระหว่างก้านกดและขอบนอกของฐานยึด ดังภาพแสดง

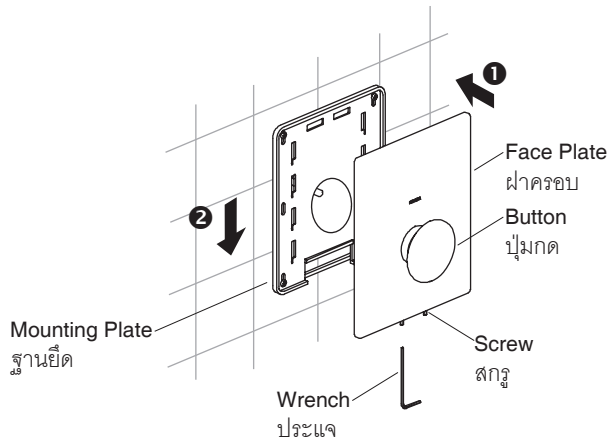
ข้อสังเกต อย่าขันสกรูแน่นเกินไป เพื่อไม่ให้เกิดความเสียหายต่อฐานยึด



E. Fix the faceplate.

- Place the face plate onto the mounting plate. Then slide the faceplate downwards.
- Tighten the screw with wrench to finish the installation.

NOTE: When removing the faceplate, unscrew the screw 3 mm out and slide the faceplate upwards to remove it.



จ. ยึดฝาดรอป

- ประกบฝาดรอปเข้ากับฐานยึด จากนั้นเลื่อนฝาดรอปลง
- ขันสกรูเพื่อยึดฝาดรอปเข้ากับฐานยึด

ข้อสังเกต เมื่อต้องการถอดฝาดรอป ให้คลายสกรูประมาณ 3 มม. และเลื่อนฝาดรอปขึ้นเพื่อถอดออก

F. Installation check out.

- Test run and check the valve after installation.
- Leakage at inlet connector: Check whether the seal is properly installed, nut is tightened and whether the inlet pipe is at proper vertical and horizontal level.
- Leakage at outlet connector: Check whether the seal is twisted and the nut is tightened.
- Water continues running at flush valve: Check whether the rod is still too long, cut the rod if necessary. Continue press the rod with the button to make the valve continue working.
- No water or too little water running from the valve: Check whether the rod is too short.
- Contact the manufacturer for any other problems.

ฉ. ตรวจสอบการติดตั้ง

- ทดสอบการทำงานและตรวจเช็คความเรียบร้อยหลังการติดตั้ง
- หากน้ำรั่วซึมบริเวณข้อต่อทางน้ำเข้า ให้ตรวจสอบว่า ซีลยางประกอบถูกต้องหรือไม่, ขันนอตข้อต่อแน่นหรือไม่ รวมถึงตรวจสอบท่อน้ำเข้าให้ได้ระดับทั้งแนวตั้งและแนวนอน
- หากน้ำรั่วซึมบริเวณข้อต่อทางน้ำออก ให้ตรวจสอบว่า ซีลยางบิดเบี้ยวหรือไม่ รวมถึงตรวจสอบว่า ขันนอตข้อต่อแน่นหรือไม่
- หากน้ำไหลไม่หยุด ตรวจสอบก้านกดว่ายาวเกินไปหรือไม่ ให้ตัดก้านกดหากจำเป็น ทดลองกดปุ่มให้วาล์วทำงานอีกครั้ง
- หากน้ำไม่ไหลหรือน้ำน้อยเกินไป ตรวจสอบก้านกดว่าสั้นเกินไปหรือไม่
- ติดต่อผู้ผลิตสำหรับปัญหาอื่น ๆ

CARE AND CLEANING

For best results, keep the following in mind when caring for your product

- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleaner. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Do not allow cleaners to soak on surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.
- The ideal cleaning technique is to rinse thoroughly and blot dry any water from the surface after each use.

การดูแลรักษาและการทำความสะอาด

เพื่อการดูแลรักษาและทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ของท่านอย่างมีประสิทธิภาพ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำดังนี้

- ทดสอบน้ำยาทำความสะอาดกับพื้นผิวผลิตภัณฑ์ในบริเวณที่ไม่เป็นที่สังเกตเห็นใช้น้ำยาทำความสะอาด
- หลังจากใช้น้ำยาทำความสะอาด เช็ดทำความสะอาดและล้างน้ำออกทันที จากนั้นเช็ดให้แห้ง
- ห้ามแช่น้ำยาทำความสะอาดบนพื้นผิวผลิตภัณฑ์
- ใช้ฟองน้ำหรือผ้านุ่มทำความสะอาดพื้นผิวผลิตภัณฑ์ ห้ามใช้วัสดุหยาบ เช่น แปรงหรือแผ่นขัด
- ข้อแนะนำในการดูแลพื้นผิวคือล้างด้วยน้ำสะอาดให้ทั่วและเช็ดคราบน้ำบนพื้นผิวผลิตภัณฑ์หลังจากการใช้งานทุกครั้ง

Call Center: +(66) 2204 6222
e-mail: callcenterthailand@kohler.com